



ENTSCHEID

DER GENERALSEKRETÄR

DETERMINA

IL SEGRETARIO GENERALE

Werner NATZLER

vom **21.07.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register

481

nel registro generale

im Amtsregister

0.3_PER_156

nel registro dell'Ufficio

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

GEGENSTAND:

PERSONALAKT - BEDIENSTETE/R MIT DER
MATRIKELNUMMER 1071 - ANNAHME DER
FREIWILLIGEN KÜNDIGUNG DES ARBEITS-
VERHÄLTNISSES

OGGETTO:

FASCICOLO PERSONALE - DIPENDENTE CON
NUMERO DI MATRICOLA 1071 - ACCETTAZIONE
DELLE DIMISSIONI VOLONTARIE DAL SERVIZIO

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 1071, eingestuft im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit befristetem Arbeitsvertrag und Vollzeitarbeitsverhältnis, sein/ihr Dienstverhältnis mit Schreiben vom 08.07.2026 freiwillig gekündigt hat;

- dass der Artikel 17 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages, unterzeichnet am 12.02.2008, die Kündigungsfrist bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses regelt;

festgestellt,

- dass die Kündigungsfrist 30 Tage beträgt und diese ab dem ersten Tag nach Erhalt des Kündigungsschreibens von Seiten der Angehörigkeitskörperschaft läuft;

- dass das Kündigungsschreiben vom 08.07.2026 am 08.07.2026 bei dieser Gemeindeverwaltung eingegangen ist, Protokoll Nummer 0037831, und das Arbeitsverhältnis, so wie mitgeteilt, unter Einhaltung der Kündigungsfrist, mit Wirkung 08.08.2026 (letzter Arbeitstag 07.08.2026) enden wird;

nach Einsichtnahme

- in den Personalfaszikel des/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 1071;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

Premesso

- che il/la dipendente con numero di matricola 1071, inquadrato/a nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale) a tempo determinato e servizio a tempo pieno, con lettera del 08.07.2026, ha presentato le proprie dimissioni volontarie dal servizio;

- che l'articolo 17 del contratto collettivo intercompartimentale, sottoscritto in data 12.02.2008, disciplina i termini di preavviso da rispettare nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro;

constatato

- che il relativo termine è di 30 giorni e che questo decorre dal primo giorno dopo il ricevimento della lettera di dimissioni da parte dell'Ente di appartenenza;

- che la lettera di dimissioni del 08.07.2026 è pervenuta a questa Amministrazione comunale in data 08.07.2026, protocollo numero 0037831, ed il rapporto di servizio terminerà, come comunicato, a decorrere dal 08.08.2026 (ultimo giorno di lavoro 07.08.2026) rispettando così il termine di preavviso;

vista/o

- il fascicolo personale del/della dipendente con numero di matricola 1071;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visti/o

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**FASST
DER GENERALSEKRETÄR
DEN ENTSCHEID**

**IL SEGRETARIO GENERALE
DETERMINA**

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, die freiwillige Kündigung der/des Bediensteten mit der Matrikelnummer 1071, eingestuft im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit befristetem Arbeitsvertrag und Vollzeitarbeitsverhältnis anzunehmen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass aufgrund des in den Prämissen angeführten Kündigungsschreibens, das Arbeitsverhältnis zwischen der Gemeinde Eppan an der Weinstraße und dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 1071, unter Einhaltung der Kündigungsfrist mit 07.08.2026 (letzter Arbeitstag) endet;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
4. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

1. di accettare, per i motivi citati in premessa, le dimissioni volontarie dal servizio del/della dipendente con numero di matricola 1071, inquadrato/a nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale) a tempo determinato e servizio a tempo pieno;
2. di dare atto che, come risulta dalla lettera richiamata nelle premesse, il rapporto di lavoro tra il Comune di Appiano sulla Strada del Vino ed il/la dipendente con numero di matricola 1071, terminerà in data 07.08.2026 (ultimo giorno di lavoro) nel rispetto del periodo di preavviso;
3. di dare atto che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
4. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPR. 1 febbraio 2005, n. 4/L).

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	YT+Bd0cNlrOpTLW/ Prw0899IburPGeIVcz1f1mTvKFY= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	FsS7cszRIM80wEOPgAgY5BHPQknhu9mExKjeZO FdSU= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Generalsekretär	Il Segretario Generale
Werner NATZLER	
Digital signiertes Dokument	Documento firmato tramite firma digitale